



FLORA Y FAUNA DE LA RESERVA COSTERA VALDIVIANA

FLORA AND FAUNA OF THE VALDIVIAN COASTAL RESERVE

The Nature
Conservancy



OCEANÓFERA
POR UN OCÉANO VIVO

CÓMO USAR ESTA GUÍA/HOW TO USE THIS GUIDE

OBJETOS DE CONSERVACIÓN/CONSERVATION OBJECTS

★ La especie es un objeto de conservación de la reserva./The species is a conservation object of the reserve.

LA IMPORTANCIA DE CADA ESPECIE/THE IMPORTANCE OF EACH SPECIES

La especie es importante según las siguientes categorías./The species is important according to the following categories.

- ⚠ **Amenazada/Threatened:** Especie "Amenazada" (UICN y/o RCE) o protegida por ley y/o acuerdos internacionales./"Threatened" species (IUCN and/or RCE) or protected by law and/or international agreements.
- ✋ **Cultural/Cultural:** Utilizada en actividades tradicionales (pesca artesanal, marisqueo, recolección, comercio local), prácticas étnicas, espirituales o religiosas y/o tiene usos alimenticios, medicinales o agroecológicos./Used in traditional practices (artisanal fishing, shell fishing, gathering, local commerce), in ethnic or religious practices, and/or is used for food, medicinal or agroecological purposes.
- 🏠 **Ecológica/Ecological:** Formadora de hábitat, bioingeniera, polinizadora, dispersora de semillas o potencialmente importante para los flujos de energía y nutrientes./Habitat former, bioengineer, pollinator, seed disperser or potentially important in energy and nutrient flow.
- 💰 **Económica/Economic:** Utilizada en actividades de extracción, transformación y comercio./Used in removal, transformation and commercial activities.
- 💖 **Emblemática/Emblematic:** "Carismática", atrae la atención e interés de las personas./"Charismatic", attracts people's attention and interest.
- ⊕ **Medioambiental/Environmental:** Posible bioindicador medioambiental (del estado del medio ambiente o impacto ambiental)/Possible environmental bioindicator (of the state of the environment or environmental impact).
- 🇪🇦 **Endémica/Endemic:** Solo habita en Chile o en el Cono Sur de América./Only inhabits Chile or the Southern Cone of South America.
- 👓 **Turismo y recreación/Tourism and recreation:** Sustenta actividades como el avistamiento de especies emblemáticas o la pesca recreativa./Supports activities such as emblematic species watching or recreational fishing.

ALIMENTACIÓN Y ENERGÍA/FEEDING AND ENERGY

Tiene la siguiente manera de alimentarse y obtener su energía./Has the following feeding behaviour and energy requirements.

- 🌱 **Productor/Producer:** Planta o alga que elabora su propio alimento a partir de la luz solar./Plant or alga that makes its own food using sunlight.
- 🍽 **Consumidor herbívoro/Herbivorous consumer:** Animal o planta parasítica que obtiene su energía alimentándose de plantas o algas./An animal or parasitic plant that gets its energy by feeding on plants or algae.
- 🍖 **Consumidor carnívoro/Carnivorous consumer:** Animal que obtiene su energía alimentándose de animales./An animal that gets its energy by feeding on animals.
- 🐟 **Consumidor omnívoro/Omnivorous consumer:** Animal que obtiene su energía alimentándose de plantas (o algas) y animales./An animal that gets its energy by feeding on plants (or algae) and animals.
- 🐟 **Consumidor filtrador/Filter-feeding consumer:** Animal que obtiene su energía alimentándose de partículas que filtra del agua, como el plancton./An animal that gets its energy by feeding on small particles it filters out of water, such as plankton.
- 🐷 **Carroñero/Scavenger:** Animal que obtiene su energía alimentándose de animales muertos./An animal that gets its energy by feeding on dead animals.
- 🍄 **Descomponedor/Decomposer:** Hongo que desintegra los desechos o restos de otros seres vivos./Fungi that breaks down wastes or remains of other organisms.

VEDAS Y ESPECIES INTENSAMENTE EXPLOTADAS/FISHING PROHIBITIONS & INTENSELY EXPLOITED SPECIES

- 🚫 Con periodos de vedas extractivas o biológicas en la Región de Los Ríos./Has periods of fishing prohibitions in Los Ríos Region.
- 🚚 Intensamente explotada comercialmente./Under intense commercial exploitation.

TUS REGISTROS/YOUR RECORDS



Marca el recuadro si has observado la especie./Mark the box if you have observed the species.

ECOSISTEMA MARINO/MARINE ECOSYSTEM

AVES/BIRDS



☐ **Gaviota dominicana**
Kelp gull
Larus dominicanus
58 cm



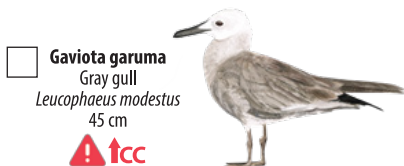
☐ **Albatros de ceja negra**
Black-browed albatross
Thalassarche melanophris
88 cm



☐ **Pilpilén negro**
Blackish oystercatcher
Haematopus ater
48 cm



☐ **Pinguino de Humboldt**
Humboldt penguin
Spheniscus humboldti
70 cm



☐ **Gaviota garuma**
Gray gull
Leucophaeus modestus
45 cm



☐ **Zarapito común**
Whimbrel
Numenius phaeopus
44 cm



INVERTEBRADOS/INVERTEBRATES



☐ **Macha**
Surf clam
Mesodesma donacium
8 cm



☐ **Lapa**
Keyhole limpet
Fissurella picta
10 cm



☐ **Caracol negro**
Turban snail
Tegula atra
5 cm



☐ **Loco**
Chilean abalone
Concholepas concholepas
15 cm



☐ **Piure**
Sea squirt
Pyura chilensis
12 cm



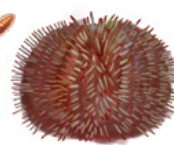
☐ **Chorito**
Chilean blue mussel
Mytilus chilensis
9 cm



☐ **Choro zapato**
Giant mussel
Choromytilus chorus
18 cm



☐ **Estrella Júpiter**
Sea star
Meyenaster gelatinosus
50 cm



☐ **Erizo rojo**
Red sea urchin
Loxechinus albus
11 cm

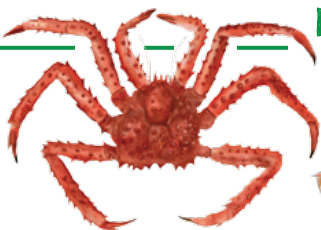


☐ **Pepino de mar**
Sea cucumber
Athyonidium chilensis
20 cm



ECOSISTEMA MARINO/MARINE ECOSYSTEM

INVERTEBRADOS/INVERTEBRATES



☐ **Centolla**
King crab
Lithodes santolla
16 cm



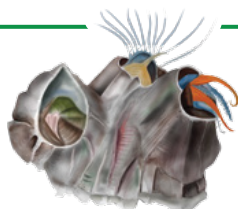
☐ **Cangrejo ermitaño**
Hermit crab
Pagurus edwardsi
2 cm



☐ **Jaiba mora**
Chilean stone crab
Homalaspis plana
13 cm



☐ **Chanchito de mar**
Pacific sand crab
Emerita analoga
4 cm



☐ **Picoroco**
Giant barnacle
Austromegabalanus psittacus
20 cm



MAMÍFEROS/MAMMALS



☐ **Lobo marino común**
South American sea lion
Otaria flavescens
3,5 m



☐ **Chungungo**
Marine otter
Lontra felina
0,8 m



☐ **Delfín chileno**
Chilean dolphin
Cephalorhynchus eutropia
1,7 m



☐ **Delfín austral**
Peale's dolphin
Lagenorhynchus australis
2,2 m



☐ **Orca**
Orca
Orcinus orca
9,8 m



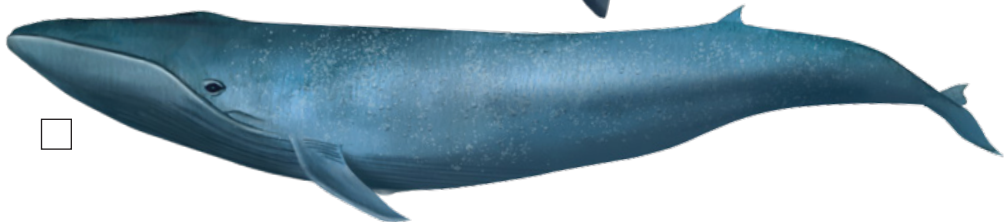
☐ **Ballena jorobada**
Humpback whale
Megaptera novaeangliae
18 m



☐ **Ballena franca austral**
Southern right whale
Eubalaena australis
18 m



☐ **Ballena azul**
Blue whale
Balaenoptera musculus
33 m



ECOSISTEMA MARINO/MARINE ECOSYSTEM

PECES/FISHES


☐

Blanquillo
Pacific sandperch
Prolatilus jugularis
40 cm

👤💰🕒📈


☐

Róbalo
Patagonian blennie
Eleginops maclovinus
88 cm

👤💰🌱🕒📈


☐

Merluza común
South Pacific hake
Merluccius gayi gayi
87 cm

👤💰🚫🦞📈


☐

Pejerrey de mar
Chilean silverside
Odontesthes regia
40 cm

👤💰🕒📈


☐

Sierra
Snoek
Thyrsites atun
2 m

👤💰🕒📈


☐

Lisa
Flathead grey mullet
Mugil cephalus
1,2 m

👤💰📈


☐

Vieja negra
Sea chub
Graus nigra
83 cm

👤💰🕒📈


☐

Congrio colorado
Red cusk-eel
Genypterus chilensis
1,5 m

👤💰🕒📈


☐

Congrio negro
Black cusk-eel
Genypterus maculatus
1 m

👤💰📈


☐

Corvina
Corvina drum
Cilus gilberti
1 m

👤💰🕒📈


☐

Chancharro
South American rockfish
Sebastes oculatus
43 cm

👤💰📈

ALGAS/ALGAE


☐

Cochayuyo
Southern bull kelp
Durvillaea incurvata
15 m

👤🏠💰🚫🦞📈


☐

Huiro palo
Chilean kelp
Lessonia trabeculata
2,5 m

👤🏠💰📈


☐

Luga roja
Skottsberg's gigartina
Gigartina skottsbergii
60 cm

👤💰📈

ECOSISTEMA TERRESTRE / TERRESTRIAL ECOSYSTEM

AVES / BIRDS



Picaflor chico
Green-backed firecrown
Sephanoides sephanoides

11 cm



Chucao
Chucao
Scelorchilus rubecula

19 cm



Fio-fio
White-crested elaenia
Elaenia albiceps

15 cm



Hued-hued
Black-throated huet-huet
Pterotochos tarnii

24 cm



Queltehue
Southern lapwing
Vanellus chilensis

36 cm



Bandurria
Black-faced ibis
Theristicus melanopis

74 cm



Martin pescador
Ringed kingfisher
Megascyle torquata

44 cm



Carpintero negro
Magellanic woodpecker
Campephilus magellanicus

45 cm



Lechuza blanca
Barn owl
Tyto alba

38 cm



Concón
Rufous-legged owl
Strix rufipes

38 cm



Jote de cabeza negra
Black vulture
Coragyps atratus

65 cm



Carancho
Southern caracara
Caracara plancus

58 cm



Peuco
Harris's hawk
Parabuteo unicinctus

53 cm



Cernícalo
American kestrel
Falco sparverius

25 cm



ECOSISTEMA TERRESTRE/TERRESTRIAL ECOSYSTEM

INVERTEBRADOS/INVERTEBRATES

REPTILES/REPTILES



Araña pollito
Chilean rose tarantula
Grammostola rosea
7 cm



Abejorro chileno
South American bumblebee
Bombus dahlbomii
3 cm



Ciervo volante
Darwin's beetle
Chiasognathus grantii
9 cm



Caracol negro gigante
Giant black snail
Macrocyclus peruvianus
7 cm



Culebra de cola corta
Chilean slender snake
Tachymenis chilensis
70 cm



MAMÍFEROS/MAMMALS



Monito del monte
Colocolo opossum
Dromiciops gliroides
25 cm



Comadreja trompuda
Chilean shrew opossum
Rhyncholestes raphanurus
22 cm



Zorro chilla
Patagonian fox
Lycalopex gymnocercus
60 cm



Zorro de Darwin
Darwin's fox
Lycalopex fulvipes
60 cm



Pudú
South American deer
Pudu pudu
75 cm



Güiña
Kodkod
Leopardus guigna
51 cm



Puma
South American cougar
Puma concolor puma
1,5 m



HONGOS/FUNGI



Gargal
Gargal mushroom
Grifola gargal
25 cm



Changle
Coral mushroom
Ramaria flava
20 cm



ECOSISTEMA TERRESTRE/TERRESTRIAL ECOSYSTEM

PLANTAS/PLANTS



☐ **Musgo pompón**
Magellanic bogmoss
Sphagnum magellanicum
25 cm



☐ **Helechito de Corral**
Chilean deer fern
Blechnum corralense
10 cm



☐ **Planta del león**
Lion's plant
Valdivia gayana
30 cm



☐ **Helecho ampe**
Diamond leaf fern
Lophosoria quadripinata
5 m



☐ **Flor de la estrella**
Star flower
Anemone hepaticifolia
20 cm



☐ **Michay**
Darwin's barberry
Berberis darwinii
4 m



☐ **Murta**
Strawberry myrtle
Ugni molinae
1,7 m



☐ **Medallita**
Chilean pitcher flower
Sarmienta scandens
23 m



☐ **Maqui**
Chilean wineberry
Aristotelia chilensis
5 m



☐ **Ciprés de las Guaitecas**
Guaitecas cypress
Pilgerodendron uviferum
20 m



☐ **Ulmo**
Ulmo tree
Eucryphia cordifolia
40 m



☐ **Alerce**
Patagonian cypress
Fitzroya cupressoides
45 m



☐ **Canelo**
Winter's bark
Drimys winteri
30 m



☐ **Coihue de Chiloe**
South American beech
Nothofagus nitida
35 m



☐ **Olivillo**
Olivillo tree
Aextoxicon punctatum
25 m

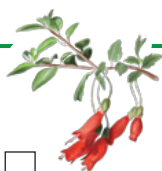


☐ **Avellano**
Chilean hazelnut
Gevuina avellana
20 m



ECOSISTEMA TERRESTRE/TERRESTRIAL ECOSYSTEM

PLANTAS/PLANTS



☐ **Botellita**
Chilean mitre flower
Mitraria coccinea
3 m
☹️💰🌿↑P



☐ **Chilco**
Hummingbird fuchsia
Fuchsia magellanica
3 m
☹️💰🌿↑P



☐ **Copihue**
Chilean bellflower
Lapageria rosea
4 m
⚠️☹️💰💖🌿↑P



☐ **Quintral**
Chilean mistletoe
Tristerix corymbosus
2 m
☹️🏠🌿↑P↑CH

ESPECIES EXÓTICAS/EXOTIC SPECIES



☐ **Eucalipto**
Eucalyptus
Eucalyptus spp.
60 m
💰↑P



☐ **Espinillo**
Gorse
Ulex europaeus
2 m
↑P

ECOSISTEMA TERRESTRE-DULCEACUÍCOLA TERRESTRIAL-FRESHWATER ECOSYSTEM

ANFIBIOS/AMPHIBIANS



☐ **Ranita de Darwin**
Darwin's frog
Rhinoderma darwini
3 cm
⚠️🏠🌿💚↑tcc



☐ **Rana verde de Mehuin**
Barrio's frog
Insuetophrynus acarpicus
4 cm
⚠️🏠🌿💚↑tcc



☐ **Rana de pecho espinoso**
Spiny-chest frog
Alsodes valdiviensis
6 cm
⚠️🏠🌿💚↑tcc



☐ **Rana chilena**
Chilean giant frog
Calyptocephalella gayi
20 cm
⚠️🏠🌿💚↑tcc

MAMÍFEROS/MAMMALS



☐ **Huillín**
Southern river otter
Lontra provocax
1 m
⚠️☹️🏠💖💚👁️↑tcc



☐ **Coipo**
Coypu
Myocastor coypus
60 cm
⚠️☹️🏠↑tcc

ESPECIES EXÓTICAS/EXOTIC SPECIES



☐ **Visón**
American mink
Neovison vison
55 cm
↑tcc

LA RESERVA COSTERA VALDIVIANA

THE VALDIVIAN COASTAL RESERVE

La Reserva Costera Valdiviana es un **área protegida** de más de 50.000 hectáreas, administrada por la ONG The Nature Conservancy, que alberga una de las mayores extensiones de bosques lluviosos de clima templado de Chile, además de una **biodiversidad** única. **Descubre** importantes **objetos de conservación** que se encuentran en ella, como bosques de alerce, siempreverde y olivillo costero, ecosistemas de agua dulce, estuarios, costas rocosas, playas de arena y dunas. Podrías ver animales únicos como el zorro de Darwin, la güiña, el pudú y la rana chilena. **Conoce** en esta guía 100 especies de flora y fauna de la Reserva y por qué son **importantes**. **Ayúdanos** a conservar esta área protegida y la biodiversidad que contiene.

The Valdivian Coastal Reserve is a **protected area** of more than 50,000 hectares, administered by the NGO The Nature Conservancy, that preserves one of the largest extensions of temperate rainforests in Chile and a unique **biodiversity**. Here you can **discover** important **conservation objects** such as alerce, olivillo, and evergreen forests, freshwater ecosystems, wetlands, rocky coasts, sandy beaches, and sand dunes. You may see unique animals such as Darwin's fox, the kodkod, the South American deer, and the Chilean giant frog. **Get to know** the 100 species of flora and fauna from the Reserve in this guide and why they are **important**. **Help us** to conserve this protected area and the biodiversity it contains.

BUENAS PRÁCTICAS/GOOD PRACTICES

- ✓ Camina silenciosamente utilizando los senderos./Walk quietly along paths.
- ✓ Lleva tu basura a casa./Take your rubbish home.
- ✓ No extraigas ni dañes plantas y animales./Don't remove or harm plants and animals.
- ✓ No toques o alimentos a la fauna silvestre./Don't touch or feed wildlife.
- ✓ Evita caminar sobre sitios arqueológicos y de nidificación de aves./Avoid walking over archaeological and bird nesting sites.
- ✓ Ayuda a prevenir incendios forestales. Informa a guardaparques si detectas fuego o llama al 132./Help prevent forest fires. If you detect a fire, report it to a ranger or call 132.
- ✓ Si ves animales exóticos, domésticos o ganado en la Reserva, informa a guardaparques./Inform a ranger if you see cattle, exotic or domestic animals in the Reserve.
- ✓ Si ves aves marinas o mamíferos marinos heridos, llama a SERNAPESCA 800 320 032./If you see an injured seabird or marine mammal, call SERNAPESCA 800 320 032.



CÓMO CITAR ESTE DOCUMENTO/HOW TO CITE THIS DOCUMENT:

Marcelo Antillanca, Patricia del Carmen Barria, Natalio Godoy, Danilo González, Liliana Pezoa, Patricia Poveda, Felipe Torres Cañete, Francisco Torres, Carolina J. Zagal. 2022. Flora y Fauna de la Reserva Costera Valdiviana. Valdivia, Chile: The Nature Conservancy & Fundación Oceanósfera.

ILUSTRADORA/ILLUSTRATOR: Claudia Durán Mateluna

COORDINACIÓN EDITORIAL/EDITORIAL COORDINATION: Carolina J. Zagal

DISEÑADORA/DESIGNER: Isabel Guerrero S.

BIBLIOGRAFÍA/BIBLIOGRAPHY: Couve, Vidal & Ruiz. 2016. Aves de Chile. // Mekis. 2019. Exploradores del bosque. // Reyes & Hüne. 2012. Peces del sur de Chile. // Zagal & Hermosilla. 2007. Guía de invertebrados marinos del sur de Chile. // Zagal. 2019. Especies marinas de importancia para la conservación en ecosistemas

marinos de la Patagonia chilena. En: Viddi *et al.* Conservación de ecosistemas marinos en Patagonia. // Zagal. 2020. 101 Animales marinos amenazados y protegidos del sur de Chile.

AGRADECIMIENTOS/ACKNOWLEDGEMENTS: Equipos de trabajo de la RCV y TNC, SERNAPESCA (Leonardo Llanos), SUBPESCA (Alejandro Riedemann). Revisiones: Equipo Oceanósfera (Carla Christie, Consuelo Hermosilla, María José Roselló); Voluntariado Oceanósfera (Sofía Arias, Ignacio Perez-Echeverría, Geraldly Mella).

DEDICATORIA: A visitantes de la Reserva Costera Valdiviana y sus habitantes, pasado y presente./To visitors of the Valdivian Coastal Reserve and its inhabitants, past and present.

© The Nature Conservancy & Fundación Oceanósfera